

I Mina'trentai Sais Na Lheslaturan Guåhan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
214-36 (COR) As amended in the Committee of the Whole.	Amanda L. Shelton Joe S. San Agustin Tina Rose Muña Barnes Telena Cruz Nelson Mary Camacho Torres Jose "Pedro" Terlaje James C. Moylan Clynton E. Ridgell Sabina Flores Perez V. Anthony Ada	AN ACT TO APPROPRIATE TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS (\$25,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION FOR THE LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP), AS ESTABLISHED BY EXECUTIVE ORDER 2021-25; AND TO CITE THIS ACT AS THE "LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP) ACT OF 2021."	10/15/21 11:12 a.m.	10/19/21	Committee on General Government Operations, Appropriations, and Housing	11/1/21 9:00 a.m.	11/18/21 9:48 a.m.	Request: 10/19/21 10/29/21	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW NO.	DATE SIGNED	NOTES	
	12/6/21	AN ACT TO APPROPRIATE TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS (\$25,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION FOR THE LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP), AS ESTABLISHED BY EXECUTIVE ORDER 2021-25; AND TO CITE THIS ACT AS THE "LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP) ACT OF 2021."	12/15/21	12/15/21	12/27/21	36-65	12/23/21	Received: 12/27/21 Mess and Comm. Doc. No. 36GL-21-1449	

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HÅGAN GUÅHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

December 23, 2021

Doc Type: 36GL-21-1449
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
36th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

-12- 23 2021

Time: 4:40pm
Received: W

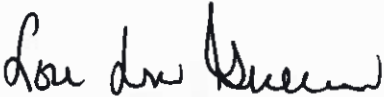
Re: BILL NO. 214-36 (COR) – An Act to Appropriate Twenty-Five Million Dollars (\$25,000,000) from the General Fund to the Department of Administration for the Local Employers' Assistance Program (LEAP), as Established by Executive Order 2021-25; and to Cite this Act as the "Local Employers' Assistance Program (LEAP) Act of 2021"

Dear Madame Speaker,

The advent of the COVID-19 pandemic has had prolonged adverse impacts on our island's people, economy, and businesses. We have lost members in our communities, and many businesses have had no other choice but to permanently close their doors. Without our people, the pandemic has severely affected our island's ability to provide high-quality services and goods. For our surviving businesses, many of their operations have been destabilized or severely interrupted. There is no question that our island continues to undergo significant hardships. While we may not be able to predict when this pandemic will end, we know that we can take actions to further minimize its impacts.

Accordingly, this act provides aid by appropriating \$25 million in local funds to a program that will assist local businesses and employers. In addition, this program seeks to promote the creation of new jobs and help employers hire and re-hire employees. It is our hope that this appropriation will help stabilize and revitalize sections of our industries that were hurt the most during the pandemic. As an administration, we see the hard work that our community members and businesses are doing to fight this pandemic. In order to maintain the good work of our island, it is imperative we continue supporting our community through this trying time.

Senseremente,


LOURDES A. LEON GUERRERO
Maga'hågan Guåhan
Governor of Guam

COMMITTEE ON RULES

RECEIVED:


December 27, 2021
9:54 A.M.

Enclosure: Bill No. 214-36 (COR) *nka P.L. No. 36-65*
cc via email: *Honorable Joshua F. Tenorio, Sigundo Maga'låhen Guåhan*
Compiler of Laws

**I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2021 (FIRST) Regular Session**

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÁGAN GUÁHAN

This is to certify that **Bill No. 214-36 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS (\$25,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION FOR THE LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP), AS ESTABLISHED BY EXECUTIVE ORDER 2021-25; AND TO CITE THIS ACT AS THE "LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP) ACT OF 2021," was on the 15th day of December 2021, duly and regularly passed.



Therese M. Terfaje
Speaker

Attested:



Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hágan Guáhan* this 15th day of December, 2021, at 6:50 o'clock P.M.

PO1 D. Cruz

Assistant Staff Officer
Maga'hága's Office

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hágan Guáhan

Date: 12/23/2021

Public Law No. 36-65

2021-15254
RCUD AT CENTRAL FILES
DEC 16 '21 AM 9:26

Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session

Bill No. 214-36 (COR)

As amended in the Committee of the Whole.

Introduced by:

Amanda L. Shelton
Joe S. San Agustin
Tina Rose Muña Barnes
Telena Cruz Nelson
Mary Camacho Torres
Jose "Pedo" Terlaje
James C. Moylan
Clynton E. Ridgell
Sabina Flores Perez
V. Anthony Ada
Frank Blas Jr.
Joanne Brown
Christopher M. Dueñas
Telo T. Taitague
Therese M. Terlaje

AN ACT TO APPROPRIATE TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS (\$25,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION FOR THE LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP), AS ESTABLISHED BY EXECUTIVE ORDER 2021-25; AND TO CITE THIS ACT AS THE "LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP) ACT OF 2021."

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that businesses on Guam were adversely impacted by the novel coronavirus disease



1 2019 (COVID-19) pandemic. A study on the impact of COVID-19 on Guam
2 residents and businesses conducted by the University of Guam (UOG) Regional
3 Center for Public Policy cites that private businesses and their contribution to our
4 island economy fell, with revenue performance and business expenses dropping by
5 sixty-six percent (66%) and eighty-one percent (81%), respectively, between 2017
6 and 2020. In addition, twenty-five percent (25%) of businesses surveyed in 2020
7 were temporarily or permanently closed.

8 *I Liheslatura* further finds that these adverse impacts were felt more by some
9 economic sectors than others. The same UOG study found that Guam’s tourism
10 sector experienced the most difficulty, with businesses in this sector
11 underperforming by thirty-two percent (32%). Within the tourism sector, seven
12 percent (7%) of businesses permanently closed and some businesses resorted to
13 employee furloughs or permanent layoffs.

14 *I Liheslatura* further finds that the COVID-19 public health crisis and
15 resulting economic crisis have created a variety of challenges for small businesses
16 on Guam. The island’s economic recovery relies upon the capacity of businesses to
17 bounce back, and it is incumbent upon the government to provide critical assistance
18 to businesses adversely impacted by the pandemic, facilitating the urgent
19 deployment of capital and support to help these organizations not just to persevere,
20 but to recover on solid footing.

21 *I Liheslatura* further finds that the federal Pandemic Unemployment
22 Assistance (PUA) program ended on September 4, 2021, leaving many of Guam’s
23 workers without an employment safety net. In considering an assistance program for
24 businesses on Guam, *I Liheslatura* notes that such a program should ultimately help
25 businesses to re-hire previously furloughed employees or hire new workers from the
26 current unemployment pool.

1 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to appropriate Twenty-
2 five Million Dollars (\$25,000,000) to the Department of Administration for the
3 Local Employers' Assistance Program (LEAP), as established by Executive Order
4 2021-25.

5 **Section 2. Appropriation.** The sum of Twenty-five Million Dollars
6 (\$25,000,000) from the General Fund is hereby appropriated to the Department of
7 Administration for the Local Employers' Assistance Program (LEAP), as
8 established by Executive Order 2021-25, or as amended thereafter.

9 **Section 3. Reporting.**

10 (a) The Department of Administration and the Guam Economic
11 Development Authority shall submit a report to the Speaker of *I Liheslaturan*
12 *Guåhan*, which shall include the cumulative amount of payments made under the
13 Local Employers' Assistance Program (LEAP) and the total administrative costs to
14 facilitate the Program.

15 (b) Upon ninety (90) days after forgivable loans or grants are allocated
16 through the Local Employers' Assistance Program (LEAP), the Guam Economic
17 Development Authority shall submit a report to the Speaker of *I Liheslaturan*
18 *Guåhan*, which shall include a listing of organizations or businesses who received a
19 forgivable loan or grant, the amount of the loan or grant, the number of jobs retained
20 as a result of the loan or grant, and the type of industry of the organization or
21 business.

22 **Section 4. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.

- **BILL NO. 214-36 (COR) nka P.L. No. 36-65** – An Act to Appropriate Twenty-Five Million Dollars (\$25,000,000) from the General Fund to the Department of Administration for the Local Employers' Assistance Program (LEAP), as Established by Executive Order 2021-25; and to Cite this Act as the "*Local Employers' Assistance Program (LEAP) Act of 2021*"; and
- **BILL NO. 97-36 (LS) nka P.L. No. 36-66** – An Act to Add a New § 6122 to Article 1 of Chapter 6, Title 17, Guam Code Annotated, Relative to Requiring Guam Department of Education and Guam Charter Schools to Provide and Regularly Stock Menstrual Hygiene Products in all Guam Public and Charter Schools; to Require the University of Guam and the Guam Community College to do the same; and to Cite this Act as the "*Period Poverty Act of 2021*".

Thank you.

Respectfully,

June M.C. Borja

Administrative Services Officer

OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

Office of Legal Counsel

Ricardo J. Bordallo Governor's Complex

Adelup, Guam 96910

P.O. Box 2950, Hagåtña, Guam 96932

Office No.: (671) 473-1118

Fax No.: (671) 477-4826

CONFIDENTIALITY NOTICE: This email and any files transmitted with it may be legally privileged and confidential and are intended solely for the use of the individual or entity above. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any view, dissemination or copying of this email, or taking any action in reliance on the contents of this information is strictly prohibited. If you received this transmission in error, please notify us immediately by e-mail or telephone to arrange for the return of this email and any files to us or to verify it has been deleted from your system.

4 attachments

 **21.1223 GOV to Speaker re Bill No. 210-36 (COR) nka P.L. 36-63 - Relative to Approving the Plans for the**

Doc. No. 36GL-21-1449.*

Guam Pacific Island Gold Star Families' Memorial Monument.pdf

363K

 **21.1223 GOV to Speaker re Bill No. 204-36 (LS) nka P.L. No. 36-64 - Relative to Establishing an OPIOID RECOVERY TRUST FUND and to Establish the OPIOID RECOVERY ADVISORY COUNCIL to be known as the OPIOID PREVENT AND TREATMENT ACT.pdf**

307K

 **21.1223 GOV to Speaker re Bill No. 214-36 (COR) nka P.L. No. 36-65 - An Act to Appropriate \$25,000,000 from the General Fund to DOA for the Local Employers' Assistance Program (LEAP) Act of 2021.pdf**

141K

 **21.1223 GOV to Speaker re Bill 97-36 (LS) nka P.L. 36-66 - Relative to Requiring GDOE & GU Charter Schools to Provide and Regularly Stock Menstrual Hygiene Products & to Cite this Act as the PERIOD POVERTY ACT OF 2021.pdf**

140K

366L-21-1450
366L-21-1449
366L-21-1448
366L-21-1447

Doc Type: _____
**OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE**

12-23-2021

Time: 4:14 PM

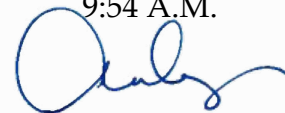
Received: _____

COMMITTEE ON RULES

RECEIVED:

December 27, 2021

9:54 A.M.



LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

December 23, 2021

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
36th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Re: BILL NO. 214-36 (COR) – An Act to Appropriate Twenty-Five Million Dollars (\$25,000,000) from the General Fund to the Department of Administration for the Local Employers' Assistance Program (LEAP), as Established by Executive Order 2021-25; and to Cite this Act as the "Local Employers' Assistance Program (LEAP) Act of 2021"

Dear Madame Speaker,

The advent of the COVID-19 pandemic has had prolonged adverse impacts on our island's people, economy, and businesses. We have lost members in our communities, and many businesses have had no other choice but to permanently close their doors. Without our people, the pandemic has severely affected our island's ability to provide high-quality services and goods. For our surviving businesses, many of their operations have been destabilized or severely interrupted. There is no question that our island continues to undergo significant hardships. While we may not be able to predict when this pandemic will end, we know that we can take actions to further minimize its impacts.

Accordingly, this act provides aid by appropriating \$25 million in local funds to a program that will assist local businesses and employers. In addition, this program seeks to promote the creation of new jobs and help employers hire and re-hire employees. It is our hope that this appropriation will help stabilize and revitalize sections of our industries that were hurt the most during the pandemic. As an administration, we see the hard work that our community members and businesses are doing to fight this pandemic. In order to maintain the good work of our island, it is imperative we continue supporting our community through this trying time.

Senseremente,

Handwritten signature of Lourdes A. Leon Guerrero in black ink.

LOURDES A. LEON GUERRERO
Maga'hāgan Guåhan
Governor of Guam

Enclosure: Bill No. 214-36 (COR) *nka P.L. No. 36-65*
cc via email: *Honorable Joshua F. Tenorio, Sigundo Maga'lāhen Guåhan*
Compiler of Laws

RICARDO J. BORDALLO GOVERNOR'S COMPLEX
513 W. Marine Corps Drive Hagåtña, Guam 96910
governor.guam.gov | (671) 472-8931

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2021 (FIRST) Regular Session


CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÁGAN GUÁHAN

This is to certify that **Bill No. 214-36 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS (\$25,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION FOR THE LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP), AS ESTABLISHED BY EXECUTIVE ORDER 2021-25; AND TO CITE THIS ACT AS THE "LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP) ACT OF 2021," was on the 15th day of December 2021, duly and regularly passed.



Therese M. Terlaje
Speaker

Attested:




Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hágan Guáhan* this 15th day of December, 2021, at 6:50 o'clock P.M.

POI D. Cruz

Assistant Staff Officer
Maga'hágan's Office

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hágan Guáhan

Date: 12/23/2021

Public Law No. 36-65

2021-15254
RCVD AT CENTRAL FILES
DEC 16 '21 AM 9:26

Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2021 (FIRST) Regular Session

Bill No. 214-36 (COR)

As amended in the Committee of the Whole.

Introduced by:

Amanda L. Shelton
Joe S. San Agustin
Tina Rose Muña Barnes
Telena Cruz Nelson
Mary Camacho Torres
Jose "Pedo" Terlaje
James C. Moylan
Clynton E. Ridgell
Sabina Flores Perez
V. Anthony Ada
Frank Blas Jr.
Joanne Brown
Christopher M. Dueñas
Telo T. Taitague
Therese M. Terlaje

AN ACT TO APPROPRIATE TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS (\$25,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION FOR THE LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP), AS ESTABLISHED BY EXECUTIVE ORDER 2021-25; AND TO CITE THIS ACT AS THE "*LOCAL EMPLOYERS' ASSISTANCE PROGRAM (LEAP) ACT OF 2021.*"

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guáhan* finds
3 that businesses on Guam were adversely impacted by the novel coronavirus disease

1 2019 (COVID-19) pandemic. A study on the impact of COVID-19 on Guam
2 residents and businesses conducted by the University of Guam (UOG) Regional
3 Center for Public Policy cites that private businesses and their contribution to our
4 island economy fell, with revenue performance and business expenses dropping by
5 sixty-six percent (66%) and eighty-one percent (81%), respectively, between 2017
6 and 2020. In addition, twenty-five percent (25%) of businesses surveyed in 2020
7 were temporarily or permanently closed.

8 *I Liheslatura* further finds that these adverse impacts were felt more by some
9 economic sectors than others. The same UOG study found that Guam's tourism
10 sector experienced the most difficulty, with businesses in this sector
11 underperforming by thirty-two percent (32%). Within the tourism sector, seven
12 percent (7%) of businesses permanently closed and some businesses resorted to
13 employee furloughs or permanent layoffs.

14 *I Liheslatura* further finds that the COVID-19 public health crisis and
15 resulting economic crisis have created a variety of challenges for small businesses
16 on Guam. The island's economic recovery relies upon the capacity of businesses to
17 bounce back, and it is incumbent upon the government to provide critical assistance
18 to businesses adversely impacted by the pandemic, facilitating the urgent
19 deployment of capital and support to help these organizations not just to persevere,
20 but to recover on solid footing.

21 *I Liheslatura* further finds that the federal Pandemic Unemployment
22 Assistance (PUA) program ended on September 4, 2021, leaving many of Guam's
23 workers without an employment safety net. In considering an assistance program for
24 businesses on Guam, *I Liheslatura* notes that such a program should ultimately help
25 businesses to re-hire previously furloughed employees or hire new workers from the
26 current unemployment pool.

1 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to appropriate Twenty-
2 five Million Dollars (\$25,000,000) to the Department of Administration for the
3 Local Employers' Assistance Program (LEAP), as established by Executive Order
4 2021-25.

5 **Section 2. Appropriation.** The sum of Twenty-five Million Dollars
6 (\$25,000,000) from the General Fund is hereby appropriated to the Department of
7 Administration for the Local Employers' Assistance Program (LEAP), as
8 established by Executive Order 2021-25, or as amended thereafter.

9 **Section 3. Reporting.**

10 (a) The Department of Administration and the Guam Economic
11 Development Authority shall submit a report to the Speaker of *I Liheslaturan*
12 *Guåhan*, which shall include the cumulative amount of payments made under the
13 Local Employers' Assistance Program (LEAP) and the total administrative costs to
14 facilitate the Program.

15 (b) Upon ninety (90) days after forgivable loans or grants are allocated
16 through the Local Employers' Assistance Program (LEAP), the Guam Economic
17 Development Authority shall submit a report to the Speaker of *I Liheslaturan*
18 *Guåhan*, which shall include a listing of organizations or businesses who received a
19 forgivable loan or grant, the amount of the loan or grant, the number of jobs retained
20 as a result of the loan or grant, and the type of industry of the organization or
21 business.

22 **Section 4. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.